

D-Frankfurt-on-Main: flatwork

OJ S 31/2012 15/02/2012

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: DB Netz AG, Zentrale

Postal address: Theodor-Heuss-Allee 7

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60486

Country: Germany

For the attention of: Herrn Lasseck

E-mail: [siegfried.lasseck@deutschebahn.com](mailto:siegfried.lasseck@deutschebahn.com)

Telephone: +49 6926532023

**Additional information can be obtained from:**

Official name: DB Netz AG, Zentrale

Postal address: Theodor-Heuss-Allee 7

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60486

Country: Germany

For the attention of: Herrn Lasseck

E-mail: [siegfried.lasseck@deutschebahn.com](mailto:siegfried.lasseck@deutschebahn.com)

Telephone: +49 6926532023

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Süd

Postal address: Richelstr. 3

Town: München

Postal code: 80634

Country: Germany

For the attention of: Schrader, Sabrina

Telephone: +49 89130872582

Fax: +49 89130872858

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Vergabestelle: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Süd

Postal address: Richelstr. 3

Town: München

Postal code: 80634

Country: Germany

For the attention of: Schrader, Sabrina

Telephone: +49 89130872582

Fax: +49 89130872858

**I.2. Main activity**

Railway services

### I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

PD-Standort Würzburg - Oberbauinstandsetzung in Gleisen und Weichen der DB Netz AG - GJ 2013 (Option 2014 u 2015).

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Produktionsstandort Würzburg.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### II.1.4. Information about framework agreement

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Los 1 = Kleine Instandsetzung Gleise u. Weichen incl. Schienenwechsel bis 180 m; Los 3 = Bahnübergangsarbeiten; Los 4 = Schweißtechnische Arbeiten.

#### II.1.6. CPV code(s)

45236000 Flatwork

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

### II.2. Scope of the procurement

#### II.2.1. Total quantity or scope

Los 1 = Kleine Instandsetzung Gleise u. Weichen incl. Schienenwechsel bis 180 m; Los 3 = Bahnübergangsarbeiten; Los 4 = Schweißtechnische Arbeiten.

#### II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Einseitige Verlängerung für GJ 2014 und 2015.

#### II.2.3. Information about renewals

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2013 Completion 31.12.2013

Information about lots

Lot No: 1

**1) Short description**

Los 1 = Kleine Instandsetzung Gleise und Weichen incl. Schienenwechsel bis 180 m.

**2) CPV code(s)**

45236000 Flatwork

**3) Quantity or scope**

Los 1 = Kleine Instandsetzung Gleise und Weichen incl. Schienenwechsel bis 180 m.

Lot No: 3

**1) Short description**

Los 3 = Bahnübergangsarbeiten.

**2) CPV code(s)**

45236000 Flatwork

**3) Quantity or scope**

Los 3 = Bahnübergangsarbeiten.

Lot No: 4

**1) Short description**

Los 4 = Schweißtechnische Arbeiten.

**2) CPV code(s)**

45236000 Flatwork

**3) Quantity or scope**

Los 4 = Schweißtechnische Arbeiten.

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Die Ausschreibung beinhaltet Leistungen, für die ein Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG besteht. Diese sind:  
Oberbauleistungen in der Kategorie.

— Gleise,

— Weichen,

— Instandsetzung.

Bekanntgabe der Einrichtung und Anwendung des Präqualifikationsverfahrens mit "Aufruf zum Prüfsystem Sektoren" im Amtsblatt der EU [2011/S 121-201166](#) vom 28.6.2011. Die entsprechende, zum Zeitpunkt der Angebotseingabe gültige Präqualifikation ist vom Bieter

/Bietergemeinschaftsmitglied zu erklären. Soweit der Bieter beabsichtigt, für diese Leistungen einen Nachunternehmer einzusetzen, hat er diesen zu benennen und eine entsprechende Erklärung über dessen Präqualifikation abzugeben.

Sonstige Bedingungen:

Für die Lose 1 und 3 gilt die o.g. Präqualifikation, für das Los 4 "Schweißtechnische Arbeiten" ist die Zulassung lt. Ril 826 vorzulegen.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder Liquidationsverfahren anhängig ist,

— Erklärung, dass für den Zeitraum der letzten 5 Jahre keine rechtskräftig festgestellten Verstöße im Sinne von SektVO § 21 Absatz 1 und 2 vorliegen.

Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.1.4) benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: \*.

Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.1.4) benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: \*.

Vorstehende Erklärungen können bei erfolgreicher Teilnahme an einem unter III.1.4) benannten Präqualifikationsverfahren der Deutschen Bahn AG durch Vorlage der Präqualifikationsurkunde erbracht werden, sofern sich keine wesentlichen Änderungen ergeben haben.

Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

TEI-S-B/12/311829

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

8.3.2012 - 16:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 17.4.2012 - 13:00

Place Official name: Deutsche Bahn AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Süd

Postal address: Richelstr. 3

Town: München

Postal code: 80634

Country: Germany

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

—.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.2.1 bis III.

2.3 genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich:  
— Erklärung, dass er nicht durch die Deutsche Bahn AG wegen Verfehlungen gesperrt und vom Wettbewerb ausgeschlossen ist.

Darüber hinaus hat er zu erklären, dass ihm bekannt ist, dass die eventuelle Unrichtigkeit dieser Erklärung zum Ausschluss vom Vergabeverfahren sowie zur fristlosen Kündigung eines etwa erteilten Auftrags wegen Verletzung einer vertraglichen Nebenpflicht aus wichtigem Grund führen kann.

— Erklärung über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen.

Zu Pkt. II.1.9: Es sind nur kaufmännische Nebenangebote Anlage 2.4.1 (202.0302V60)

"gemeinsame Vergabe mehrerer oder aller Lose" betreffend zugelassen. Nebenangebote technischer Hinsicht sind nicht zugelassen.

Die Vergabeunterlagen können auch über den Elektronischen Marktplatz (eMp) der Deutschen Bahn AG von dort registrierten Unternehmen abgerufen werden.

Die Registrierung für den eMp ist über die Internetadresse unter <https://e-com-bau.noncd.db.de> möglich.

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich über den eMp versandt.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert. Auflistung nach o.g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.2.1 bis III.2.3 und VI.3 geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich die analoge Anwendung von SektVO §19 Absatz 3 auch für Teilnahmeanträge vor.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 52123 Bonn

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es gelten die Vorgaben gemäß §§ 107 Abs. 3 Nr. 4 und 101b Abs. 2 GWB.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.2.2012